

բառը այնպէս էլ լինա՞նք հազարէթի
Բատիլահիտէ նայիլ օլմուշար ալըր:
— Էնդարէ վիլայէթի էհալիսին-
տէն օլմուշար գատար էվլատը վա-
թան՝ ասքէրի մէքթէպլէրէ խախալ
խախալէք իւզրէ, պա իրատէյի Շա-
հանէ Տէրիսաատէթէ կէթիլիմիլէր
տիր:

— Խարբուլթ վիլայէթի տախիլին-
տէ Հիւսնի պէյին իսլահը նէֆա ի-
տինճէնէ գատար քիւլիւք օղուլ-
լարը, յա Գոնեանա նագլի գարար-
լաչտըրը մասնատան տօլաւը արզը
թէշէքքիւրաթը վէ պիր գաչ եիւզ
իմպանը հալի արզը արթըպէյի իւլ-
եանա քէշիտէ գըլընմիշ օլան թէ-
լէկրաֆնամէ՝ մանգըրը ալի օ-
լարագ, մահգուզիլէթի սէնիլէյի
մուճիպ օլտուղու՝ մապէ նի Հիւ-
մանուն պաչ քիթապէթիլտէն մա-
գամը վիլայէթէ շէրէֆվարիտ օլան
թէլէկրաֆնամէտէ թէպչիր վէ պէ-
եան օլունմուշ տուր:

— Կիրիտ վալի վէքիլի վէ ֆէվ-
գէլատէ գոմանտանը Շաքիր բաշա
հազրէթլէրի ճուճա կիւնիւ Պողազ
իշինէ կիտէրէք, Ինկիլթէրրա, Ձը-
րանսա, Ալմանիւ, Բուսիա, Իթալիա
իլէ Եունանիսթան սէֆլըլէրին
զեհարէթ իլլէմիլէր տիր:

Մի շարիլէյ ճուճա իլլէթի կիւ-
նիւ Պապը Ալիտէ սատրապա՝ հա-
րէթլէրիլէ կէօրիւշմիւշ, վէ Կիրի-
տէ տալիլ պազը միւզաքէրաթ տա
պուլունմուշ տուր:

— Ագա օլունան պէշ միւնօն իրա-
լըք եիւզտէ 4 ֆայիլիլ իսթիլրազ
պէտէլինտէն հիւքիւմէթի Սէնիլյէ-
նէ այլտ օլան պիր միլիօն իրանըն
պիր գըլմը Դրէթի ժէնէրալ պան-
գասը թարաֆընտան էվվէլէն Խա-
զինէյի ճէլիլէնէ վուգու պուլան
պազը ավանսարըն թէշտիլէսինէ
թախիս իտիլէնէկի զազէթալարտա
կէօրիւլմիւշ տիր:

— Տիւնուսու ումուլիէ մէճի-
սինտէ Ինկիլիզ տալիլէրի վէքիլի
Մ. Դայեար, ճուճա իլլէթի կիւ-
նիւ տախիլիէ նագըրը բաշա հազ-
րէթլէրիլէ ուզուն միւտտէթ կէօ-
րիւշմիւշ տիր:

— Մաթպուլթ իտարէի պէհիլէ-
սի թարաֆընտան թիւրքէ զաղէ-
թալարտա նէյր օլունան պիր իլան-
տան անլալըտըրնա կէօրէ, Եու-
նանիսթանըն Բիրէ գատապարտա
կէրէք եէրլի վէ կէրէք միւսաֆի-
րէթէն մէվճուտ պուլունտան էհիլ
Իսլամա մախուս օլմաք իւզրէ, Եու-
նան տէվլէթի թարաֆընտան պիր
գապրիսթան մահէլիլլէ պիր ճամի
արասար թէրը իտիլմէք թաւալ-
վուր օլունարագ, մահէլի պէ-
լէտիլէնէն գապրիսթան իշին
միւնասիպ պիր եէր թէրք օլուն-
տուղու կիպի, ճամի իշին տալիլ միւ-
նասիպ պիր արտա թալիլն վէ թախ-
սիս գըլընմասընա մէպի, պիր ճիւմ-
լէ մէսարիֆի ճէպի Հիւմանուշա-
րընտան թէպիլէ պուլունմաք իւզ-
րէ պիր ճամի իլէ պիր մէքթէպ վէ
իմամ վէ միւլէզլին օտալարը ինչա-
սը խուսուսունա իրատէյի հաչ-
րէթի Բատիլահի շէշէֆտուտուր
պուլունմուշ տուր:

— Միւսաֆիլէթէն Տէրիսաատէթ-

տէ պուլունան Ինկիլիզ ալիլարը
Սըր ճօն Գոմէրլէ իքրամէն, պու ագ-
չամ մապէյի Հիւմանուշա պիր
զիւսաֆէթի սէնիլյէ քէշիտէ պուլ-
րուլաճագ տիր:

— Մալիլէ նագըրը Յակոբ բաշա
հազրէթլէրի պու քէրէ իեատէի
սըհէթ իլլէմիշ օլտուգլարընտան,
մագամը մէմուրիլէթլէրինէ տէվա-
մէ պաշալմըլար տիր:

— Բուսիա սէֆիլի Մ. տը նէյի-
տօֆ կիւն Պապը Ալիտէ
իւլ բաշա հազրէթ-
իւ կիպի, Ինկիլ-
թէ, ի սատրապամ
վէ իւ վէ միւսթէ-
շարը հա միւլագաթ իլ-
լէմիշ տիր:

— Բանիա սէֆարէթի
պաշ թէրճէմանը Մ. Թէսթա տախի
օ կիւնիւ սատրապամ վէ խարիճի-
նէ նագըրը հազարաթըլա կէօրիւշ-
միւշ տիր:

— Էվվէլէրի կիւն Շուրաի տէվլէթ
րէյիսի Արիֆի բաշա հազրէթլէրի
մագլէյի Հիւմանուշա տալիլթ օ-
լունարագ, պազը իրատաթը սէնի-
լէյի թէլազգը իլլէմիլէր տիր:

— Պուսա վալիսի օլուպ, պիր
գաչ կիւն էվվէլ վիլայէթին տէվր
ու թէֆթիլինէ չըգմիշ օլան Մահ-
մուտ ճէլալէտալին բաշա հազրէթ-
լէրինէ պիրտէն պիրէ խաթալա-
նպ եաթաղա տէլալիլէրի, վէ
պուլունտան տօգթօր Ձամպագ օ բա-
շա իսթէնիլմէքլէ, միւշարիլէյին
էվվէլէրի կիւն Պուսապա կիթաիլի,
մագլէթէթիսիլի իշիտիլմիլ տիր:

Անճագ էվվէլէրի սապաշ ալընան
խուսուսի պիր թէլէկրաֆա կէօրէ,
միւշարիլէյի հազրէթլէրինէ խա-
թալըրը ալալմաղա պաշալմիւշ տիր:

— Ինկիլթէրրան Տէրիսաատէթ
սէֆարէթի Ջնճի քեաթիլի Մ. Շարը
Գուստիլէր իլէ պաշ թէրճէմանը
Սըր Ալֆրէտ Սանտիլըն, էվրօբատան
Ցէրիսաատէթէ մուվապըլէթ իլլէթիլ-
լէր տիր:

— Շուրաի տէվլէթ ազաընտան
Ղալիպ պէյ Էֆ. հազրէթլէրի, պազը
ումուրը գաթիլէլէրի իշին Իգմիլրէ
կիթմիլլէր տիր:

— Եէտի-գուլէ խարիճիտէ, տի-
վտը Հիւմանուշա մուալիլին սանիսի
Իշիտ պէյ Էֆ. հազրէթլէրինէ
իլլէթալը, վէ Ինկիլիզ թէպուս-
սընտան Մ. Լաֆալըն թահթը իտա-
րէսիտէ միւճէտտէտէն ինչա օլու-
նան պէյ ֆապրիգասը խիթամ
պուլունշ օլմաղէ, յունիսին Գուն-
ճու ճուճա իլլէթի կիւնիւ քիւ
շատ իտիլէնէ կի իշիտիլմիլ տիր:

— Ինկիլթէրրա սէֆիլի Սըր Ուիլ-
եամ Ուալթ ճէնապլէրի, եաղընտա
Ավսթրիա տախիլինտէ վապը Կաս-
թէյն գաբըլմալարընա կիտէնէք
տիր:

— Պէնիլքս նամ իկուրթա գուճ-
բանալը, Թէրէ-պաշը պաղէյի
տախիլինտէ վապը օլուպ, կէշէնտէ
միւճիլէրէք օլան եաղըրը թէլաթ-
րօնու. սիկուրթա պէտէլի օլան 300
լիրաի օմանիլի մէքիլի պաղէյի
միւթէնիլլէրի պուլունտա Պիլլօր-
եան էֆէնիսի իլէ Մ. Բրսիսթիլէ
թէշտիլէ իլլէթ օլտուղունտան,
միւմալիլէյի մա տահա միւքէմիլ

պիր եաղըրը թէլաթի օլունան
պաշալաեաճագլար տուր:

— Սիսամ ճէգիլէսի տէյիլմէնպէ-
րինտէն հապը օլան ունլարըն կէօմ-
րիւք րէսմինտէն մուաֆ օլաճագը,
վէ հիւքիւմէթին խաղիլնէսինէ վէ
միւլէսիսաթը իսպրիլէնէ պօրճու-
օլան հէր շալսալը, հիւքիւմէթ մէ-
մուրիլէթինէ թէպիլին օլունմանա-
ճագը, վէ պու եօլտա պօրճարը
պուլունտան մէմուրլարըն՝ իւլայ գար-
ֆընտա պօրճարըն թէշտիլէ իլլ-
մէտիլլէրի հալտէ, ազլ իտիլէնէք-
լէրի, ճէգիլէյի մէքիլի րէ մէճիլի
ու միւմիլինտէ գարալաշտըրըլմիւշ
տուր:

— Աքեատան պազը ճիհէթլէրէ
գատար թէմուտ օլունմագ իւզրէ
պիր չըմէնտէֆէր ինչալը իմթիւա-
զընը ալմիշ օլան Եուսուֆ իլեաւ է-
ֆէնտիլին թալտիմ իլլէտիլի լայի-
հաճա մէճիլի խասը վիւքէլատա
պազը թատիլաթ իճա պուլունալ-
րագ, թատիլաթը վագըա օլ պապ-
տէքի մուգալէլէնամէ վէ շարթնա-
մէնտէ տէրճ օլունմագ, վէ պատէհու
Պապը Ալիլէ իեատէ գըլընմագ իւզ-
րէ, նաֆաա նէգարէթինէ իրալ
պուլունմուշ, վէ նըգարէթի միւ-
շարիլէյի հաճա տախի իգթիլալըն
իճրապընա միւսաթաթ իտիլէրէք,
մուսմէլաթը լազըմէ պիլլէթմալ,
էվրագը մէքիլի րէ Պապը Ալիլէ
թագտիմ գըլընմաղէ, իմթիւազ
ֆլըմանը Հիւմանուշունու եաղըն-
տա թանգիլինէ իպթիտար գըլընա-
ճագ տուր:

— Եալէրի էքրէմի հազրէթի Բա-
տիլահի նամագ բաշա հազրէթլէրի-
նիւ մախուսու մի չիրանը ազգամ-
տան ճէմիլ բաշա տիւն սապաշ Իւս-
կիտարտա Թօրճանէլի օղու. նտաքի
սէյիլիլէրինտէ ֆիւճէթէն իր-
թիլահը տաղը պաղա իլլէթի տիր:

— Թահգըրաթը վագըա կէօ-
րէ, Եէշանէ գարաղօլու ճիլարըն-
տա կէշէն կիճէ զուհուրինի եալ-
տըլմիլ ճիլանէթ վէ հարիգտէ,
Ձախարիա՝ ճիլանէթի վագըա-
նըն ֆալիլ օլտուղունու թէմամիլլէ
իգրար իլլէթիլի, ֆագաթ կէրէք
Ձախարիա վէ կէրէք գասապըն տիր:

Կէր չըրաղը Սալա Պէյօղու միւ-
թէսարըլմիլ տալիլէթինտէ թահ-
թը թէվգըթտա պուլունմագտա
տըրլար, Մագթուլուն րէտէրի Եա-
նի տախի թէվգըթի իտիլմիլ իքէն,
քէֆալէթի նագտիլէ իլէ սալը վէ-
րիլմիլ տիր: Սալանըն իֆատէսի-
նէ նէգարէն, Ձախարիա՝ քէն-
տիլինն ունումուշ օլտուղունու
զանն իտէրէք, եաթտըլարը եէրէ
կէիպ, համիլ օլտուղու պաշաղը
իւշ տէֆա Նիգօլինն վիճուտիլնէ
սաթալմիւշ, վէ պատէհու պաշաղը պիր
թարաֆա աթաղագ, տիւքքեանըն
հէր ճիհէթլին րէթօլ կաղիլլէ կաղ-
լաղըրտան ոտնա աթէշ վէրիպ ֆի-
րար իլլէթի, վէ քէնտիլի տախի
տիւքքեանտան չըգարալ, եանկըն
վար տէյի պաղըրմաեա պաշալմիւշ
տուր: Մագթուլուն գանըլ էլպիտէ-
սիլլէ գաթիլին գանըլ պաշաղը հըֆլ
իտիլմիլ տիր:

Ձախարիա իսթիլթագընտա, է-
ֆէնտիլի Եանիլինն՝ օղու կէլտիլ-

տէն սօնրա քէնտիլինն իլլէթիլնէ
իլլէթում գալմամիլ օլտուղունու վէ
քէնտիլինն պիր իլ պուլունմաեա
գատար տիւքքեանտա իգաթիլինն
միւսաատէ իլլէթիլ օլտուղունու
սէյլլէթի տիր:

— Էվվէլէրի կիւն իմանըմիւշտան
Գարատէնիլէ կիթմէքտէ օլան պիր
Ինկիլիզ վագթու, Արնապուտ-քէյիլ
ալըլարընտա օտուն իլլէթիլ պիր
եէլէքէն սէֆինէսիլլէ միւսատէմէ ի-
տէրէք, սէֆինէյի մէքիլէրէքի զարգ
վէ թէլէթ իլլէթի, վէ տէրունինտէ
պուլունտան իւլ քիլի գուրթուլմուշ
տուր:

— Տիւն տախի Սամանը սանճագը-
նը համիլ պիր եէլէքէն կէմիսի, Ալ-
նօրօգտան Տէրիսաատէթէ կէլմէքտէ
իքէն, Թօրճանէ ալըլարընտա քէօ-
միւր համուլէսիլլէ Երէյիլտէն կէլ-
մէքտէ օլան Իտարէյի Մախուս-
նիլն Նէճա վագթուլալ միւսատէմէ
իտէրէք, զարգ օլմուշ իսէ տէ, նու-
ֆուսա գալթաթ օլմամիւշ տուր:

— Ճուճա իլլէթի կիւնիւ պիր
Իսլամ տէլիլանլըր վագթու իլլէ
Իսկիտար իսկէլէսինն չըգարէքէն,
տէնիլլէ տիւլմիւշ, վէ վագթու թախի-
լէրէք իտարաֆընտան տէրճալ գուր-
թալըլմիւշ տուր:

ԹԵՎՃԻՀԱՐ

Ետիլնէ վիլայէթի տախիլինտէ
Տարը տէրէ գաղասը գալմագամը
Հաճի Ֆէրուհ Էֆ. եէ րիւթպէի սա-
նիլէ սընթըր սանիսի:

Իտարէյի Մախուսէ մէճիլի ա-
գաթընտան Միւֆիտ պէյն րիւթ-
պէյի սանիլէ սընթըր սանիսի:

Մուսուլ վիլայէթի տախիլինտէ
Սէլահիլէ գաղասը գալմագամըլը
էօստէսինն տէրկէաղը ալի գաթու-
ճու պաշըլը րիւթպէի թէվճիլիլ-
լէ, մուգատտէմա գաղաի մէքիլը
վէքալթիլնտէ պուլունմուշ օլան
Ապտուլահ պէյն թէվճիլ:

Մէճիլի թրպալիլէյի միլլէթի
պաշ քեաթիլի Մէհմէտ Մըթթար
Էֆ. հազրէթլէրինէ թէպտիլնէ Ջնճի
Մէճիլի:

Ղաղի Օրանս պէյ սէլալէսինտէն
վէ Սէլահիլէ էյրաֆընտան Սէլիմ
բաշալա թէպտիլնէ Յիւնիւ, վէ
Հըֆլի պէյն Կիւնիւ Մէճիլի:

Թօրճանէի ամիլէ մէճիլի հար-
պիլէ տալիլէսի տալթընտան Սա-
պիլթ բաշա հազրէթլէրինէ թէպտի-
լէն Վիճի, վէ միլլէթիլա Ջիհիլ բա-
շա իլլէ նիւմուշ թօրճու ալալը մի-
րիլիվալը Ահմէտ բաշալա թէպտի-
լէն Ջնճի Մէճիլի, վէ Թօրճանէի
ամիլէնէ մէսուպ տիկէր պաղըր գա-
պիլթան վէ մէմուրիլնէ միւթթիլթ
րիւթպէլլէրտէն նիշանլար:

Ագսէրայ րօյիս գոմիլէրի Եուսուֆ
ճէմալ Էֆ. եէ Կիւնիւ Մէճիլի:

Տէրիսաատէթ իման սէֆիլինն
մատամասընա Կնճի վէ քէրմէսինն
Ջնճի, Ֆրանսըր Մէսաթըրի Մարի-
թիմ գուճանեաթըն Տէրիսաա-
տէթ միւտիլի Մ. Մարթէն Տըբալ-
եէրին մատամասընա Յիւնիւ Շէ-
ֆագաթ նիշանլարը իհսան պուլ-
լունմուշ տուր:

ԹԻԻՃԱՐԻՆԷ

Մահաւարկութիւնն անվարձ հազարէ-
սինէ տարի պու հափթա զարփըն-
տա վիւսեաթը Եւրոպայի պաղը-
լարընտան արժան խաչերէրէր, օլ
գատար մուծիպի մէջնունիյեթ տե-
սիւ տիր։ Պախուսուս Սէլանիք վի-
լանէթիտէն զէրրա պիր միւստեթ-
նիք թէնիլիքէտէն խելաւ օլմուշ կի-
պի կէօրիւնտիւ իսէ տէ, պու հափ-
թանըն խաչերէրէր պու զանըն
եանըլ օլտուղունու մէյտանա չը-
գարմըլ տըր։

Վիւսեաթի միւշարիլէյհաճա զի-
րաթըն մուծիպի մէջնունիյեթ
տէնէնտէ օլմամասընա մուգապիլ,
իբէք պէօնէլիքէր թէք կիւզէլ եէ-
թիլիլ իսէ տէ, գուրադըլգատն
նալի թուլթ եարադըլընըն թէք
ալ օլմալը, պու սէնաթիլէ իշթի-
ղալ իտէնիլիքի տիւշարը միւշարիլթ
օլմալարընա պատի օլմուշ տուր։

Մահաւարկութիւն տարի թէք ֆէնա
օլմանա Պրուսա հէվալիտիտէն իբէք
պէօնէլիքէր թէք կիւզէլ քէմալէ Է-
րիլիլ, վէ ֆաթաթ թուլթ եարա-
ղը պուլմադտա միւշարիլթա թէ-
ստիլիլ օլունմուշ տուր։ Եարա-
ղըն գըլթէսի 40-60 բարաւա սա-
թըլմադտա, վէ պու ֆիւսաթիւ
եարադ պուլմալար տարի քէնտի-
լիքիլ պախիլիքար աւտ իլլէմէքտէ
տիրէր։ Եարադ թէտարիքի իլին
ճէրիսաւաթ թէ Գիւլարընա պիլէ
միւրաճաւթ իտիլիլի սէօլլէնիք օլ-
Պրուսա, Ատա-բազարը վէ պաղը մա-
հալը սալիլէտէ գօղալար բազարա
չըքմըլ վէ թաղէ գօղա 15-20 զրուշա
սաթըլմըլ իսէ տէ, իթալիստա ֆի-
եաթ 4,50 ֆրանք ըստտէլէրիտէ
օլտուղունտան, ֆիւսաթըն տահա զի-
եաւտէ թուլթկուլիլուգ քէսալ իտէնէ-
կինէ պէլլէնիք օլ։

Իբէք պէօնէլի եէթիլիլիքէր
իլթիլղալ իտիլլէն քէսաթիլի մէմա-
լիքտէ, գօղա մահաւարկ հէման իլի-
թամա էրմիլ, վէ ալընան խաչեր-
լէրէ նէգարէն, մահաւարկ, կէչէն սէ-
նէտէն տուր օլմանըլ, հէման մէգ-
քիլ օլմանէ մահաւարկունա միւսալի
պուլունմուշ տուր։

Կէչէն սէնէ տէրէնէսիտէ մահ-
սուլ եէթիլիլմըլ օլան՝ ճարտիւրա,
Պրանսա վէ իթալիա տըր։ իթալիա-
տա հէր նէ գատար մահաւարկ մէվ-
սիլի հէնուգ իլիթամա էրմէմիլ իսէ
տէ, իթալիանըն եօգարը թարաֆ-
լարընտա, պախուսուս հաւալարըն
ֆէնա կիլթմէսիտէն, վէ պէօնէլ-
լէրէ ֆիւլլէրի վէ մօսգարալին նամ
խաւթալըլարըն արըլ օլմասընտան
տօլաւը մահաւարկուն տուր օլաճա-
ղընտան, վէ իշպու խաւթալըլար
թէվէսիլ իտէրէք օն սէնէնիլ օր-
թա տէրէնէսի օլան կէչէն սէ-
նէքի միգտարա պալիլ օլմա-
մասընա տարի սէպէպիլիլթ վի-
րէնէկինտէն գօրգուլուք օլ, Պրան-
սատա գօղա մահաւարկուն տարի կէ-
չէն սէնէ տէրէնէսիլէ ըստիլ օլա-
մանաճալ տըր։

Իսթանիլ վէ Սուրիէտէ մահաւարկ
էյիլ տիր։

Մուսաթիլթը թիւճճարիլիքէ կէ-
լինէ, պու հափթա բիւսաթալըլտա
ֆէվգէլաւտէ ըստիլ կէօրիլմէմիլ
տիր։

Պու հափթա զարփընտա 1200 քի-
լէսի Անատուլ վէ իւսթ թարաֆը
Բուսիլի մալի օլմալ իւզըրէ 17,000
քիլէ եուճալ պուլտալ կէլմիլ, վէ
պէհէր քիլէսի 21-22 զրուշա օլարադ
քէսալիլէն սաթըլմըլ օլտուղունտան,
կէչէն հափթա էլտէ պուլունան 10
պիլն քիլէ թէպէտուլիլ իլլէմէմիլ
վէ պէհէր քիլէսի 36-37 բարաւտան
2 պիլն քիլէ տարի սէրթ պուլտալ
սաթըլմըլ տըր։ Պու հափթա 40 պիլն
քիլէ կիրգա վէ աղիմա պուլտուր
կէլմիլ, վէ պուլուն 20 պիլն քիլէսի
սաթըլմըլ օլտուղունտան, էլտէ գա-
լան միգտար 20 պիլն քիլէտէն իպա-
րէթ տիր։

Պունտան պաշա քիլէսի 10 զրուշ
37 պուլունգ բարա վէ 10 զրուշ 62
պուլունգ բարաւտան 4 պիլն քիլէ մի-

սըր, վէ պէհէր իլիլի 10 զրուշ 30
բարաւտան վէ 11 զրուշտան տարի
5 պիլն քիլէ արաւ սաթըլմըլ տըր։
2ալտար վէ եուլաֆ իւզէրիլէ
հիլ մուսաթիլ վուգու պուլմալար-
ղընտան, ֆիւսաթլարընա թէպէտ-
տիւլթ կէօրիլմէմիլ տիր։

Պու հափթա 5 պիլն չուվալ ուն
կէլմիլ, վէ սաթըլան միգտար 4 պիլն
չուվալտան իպարէթ պուլունմուշ
օլտուղունտան, իւսթ թարաֆը էլտէ
պուլունան միգտարը 14,500 չու-
վալտան 15,500 չուվալ չըգարմըլ
տըր։

Քէհէք իւզէրիլէ հիլ ախը ու իթա
վուգու պուլմալար տըր։

Պասուլիս բիւսաթալընտա տարի
նիսպի պիր ըստիլ կէօրիլմիլ, վէ
սաթըլ, 500 չուվալ ըստիլ օլ-
տուղուն կիպի, էլտէ պուլունան մալ
տարի էհէմիլիլէթ տէն արի պուլուն-
մուշ տուր։

Գուշ օթու, նօհուտ, պաղա,
սիսամ, քէնէլիլ, բամուգ, խաշ-
խաշ վէ քէթէն թօլունմու միսիլու
պիլղուլթ բիւսաթալընտա պու հափ-
թա տարի մուսաթիլ կէօրիլմէմիլ
տիր։ Իշպու էլթաւտան էլտէ եա-
լընըլ 200 չուվալ գուշ օթու մէվ-
նուտ օլուպ, տիլէրիլտէն մէվնուտ
եօգ տուր։

Պաշընա իլիւսաթ էլթաւտալըլ
կէլինէ, պու հափթա զարփընտա
գըլթէսի 16 զրուշ 62 պուլունգ բա-
րաւտան 70 պալեա Գաֆաւիա, վէ
15 զրուշտան 20 պալեա էնգարէ,
վէ գըլթէսի 14 զրուշ 87 պուլունգ
բարա, վէ 15 զրուշ 12 պուլունգ բա-
րաւտան 45 պալեա էսիլ շէհիլ, քի
ճէման 135 պալեա թիլթիլիլ սա-
թըլմըլ, վէ գըլթէսի 175 զրուշտան
4 սանտըլ Աճէմ, վէ 155 զրուշտան
1 սանտըլ թէլէլ Գարահիսար, վէ
160 իլէ 166 զրուշ արաւընտա 5 սան-
տըլ թէլէլ Նալը խան, էսիլի-շէ-
հիլ, Պէյբազարը վէ գըլթէսի 155
զրուշտան տարի 1 սանտըլ թէլէլ
Աղէհիլիլ աֆիօնու սաթըլմըլ տըր։

Պու հափթա զարփընտա սաթըլլան

քիլթըն՝ գըլթէսի 17 զրուշ 37 պու-
լունգ բարա վէ 17 զրուշ 50 բարաւտան
42 չուվալ պէհալ Նիլտէ, գըլթէսի
13-14 զրուշտան 18 չուվալ թապիլի
Գայսէրիլէ, վէ 8 չուվալ սարը
Գայսէրիլէ, քի ճէման 68 չուվալ վէ
ճէհիլ տարի գըլթէսի 5 զրուշ 62
պուլունգ բարաւտան վէ 6 զրուշտան
49 չուվալ Գայսէրիլէ, վէ Նիլտէ,
վէ գըլթէսի 5 զրուշ 75 բարաւտան
22 չուվալ էսիլ մահաւարկ էկին, վէ
գըլթէսի 5 զրուշ 62 պուլունգ բարա
վէ 5 զրուշ 75 բարաւտան էկին մահ-
սուլ Մարաշ, քի ճէման եէքիլ 96
չուվալ տըր։

Գըլթէսի 14 պուլունգ զրուշտան
3 չուվալ տարի թապիլի Թօգաթ
սալէպի սաթըլմըլ տըր։

Գօղաւա կէլինէ, պու սէնէ իբէք
պէօնէլիքէր եէթիլիլիքէր իլթիլղալ
օլունան մահէլլէրիլ էրէնիլիլտէ
մահաւարկ զիւսաթ իսէ տէ, բիւս-
աթալընտա ֆիւսաթ թուլթկուլն պու-
լունմադտա, վէ պու տա գըլմէն
մէմալիքի սալիլէտէ պուլունան մահ-
սուլմէրէքէլլէրիլտէ հաթըլթըն ճիւ-
ղի օլմասընա համ իտիլմէքտէ տիր։
Եէնի մահաւարկա պէլլէնմէքալէն
նալի իբէք բիւսաթալընտա մուսաթիլ
կէօրիլմէմիլ օլ։ Պու հափթա զար-
փընտա բիւսաթալընտա գալմըլ օլան
պիր պալեա Գիլթալիս իբէլիլ լիւրա
108 զրուշտան գըլթէսի 95 զրուշա
սաթըլմըլ տըր։ Պէհէր գանթարը
57-60 զրուշտան սարֆիլեաթը տա-
լիլիլէն իլին 400 չուվալ ֆընտըլ
սաթըլմըլ, վէ բիւսաթալընտա մէվ-
նուտ գալմալըլ օլան սարը պալմ-
մու իւզէրիլէն տարի մուսաթիլ կէօ-
րիլմէմիլ տիր։ Մէվաւտը քիւլիլէ-
նէ կէլինէ, պու հափթա 10 վարիլ
Օլաւալթիլ, վէ 4 վարիլ Սուլթէն-
քի սաթըլմըլ, վէ մէվրուսաթ 40
վարիլ Սուլթէնքիլտէն իպարէթ պու-
լունմուշ, վէ տիլէր մահէլլէրտէն
հիլ մալ կէլմէմիլ տիր։ Էլտէ պու-
լունան իսթիլթօ՝ մահալը միւլթիլ
իլթէ մալիլտէն 179 վարիլ տիր։

(Թ իւսթիլ օլտալը զաղիլթալը)

ԳԱՅԻՄ ՎԱԼԻՏԷ

— Էվլէթ, չիւնքի կաթթօն՝ մէքթուպարմտան
եալընըլ պիրիլիքիլիլէ՝ ճէվալ վէրտիլ — Մուլթալա
ֆէվգէլաւտէ պիր շէյ օլմուշ օլմալ տըր։

— Պէլիլ էօլմիլ տիր։

— Էօլմիլ օլա իտիլ, մէքթուպարմտա՝ պիրիլքտէ
եալաւտըլ կէնէ գատընըն, եանի սաղտընը օլտուղուն
զըլըն վալիլտէսիլիլ եէտիլէ կէչէրէք, օ պանա ճէվալ
վէրիլ իտիլ։

Բօլ՝ ուզուլն պիր ա՛հ իթալիլտէն սօնրա, պիր սէ-
տալ միւլթէնսիլիլ իլէ քէլաւընա չու վէնէլէ տէվալ
իթալ։

— Պէլիլ տէ, Էվլէթ իրադ օլան գալգալէն տէ
իրադ օլունը՝ սարալը մէսիլի ֆէնէվալընա, իլիլիլ տէ
պիլն ունուլթուլար։ Պունուլա պէրապէր քիւլիլ
Բօլիլէ պիր էյիլիլ իթմէք, ալը զէնկիլիլթմէք իս-
թիլթօրտում։ Մատէմքի սէվիլիլ Անթօնիլիլտէն պիր
էվալա օլմալը իսէ, սաղտընը օլտուղուն գըլըլ էվալա
տէյիլ գալուլ իտէրէք, պալիլիլեա օլունում։

— Պաղաթ գալիլ տիրքիլ, տօսթունուգտա քէս-
պի սէրվէթ իթմիլ օլուն։

— Գալիլ տիր, չիւնքի տիւնեաւտա գալիլիլ պիր
շէյ եօգ տուր, ֆաթաթ թէք տէ ինթիլմալտէն աէյիլ
տիր։ Կաթթօն պիր էյիլիլ սէնաթալըն, մէշուր պիր
հէյլէլթիլալ իտիլ լաթիլն հէյլէլթիլալըլտան քէս-
պի սէրվէթ իտիլմէք։

— 1870 սէնէսի վէգալիլիլ միւլտիլիլէսի, եանի օլ տէհ-
շէթիլ մուհարէպէ՝ Մ․ Տօպէրիլիլն էօմիլիլիլ պիլթիլն
պիլթիլն թէպտիլ իթմիլ օլալիլիլ։

— Սահիլ տիր։

— Թահիլիլ մալիլմաթ ալապիլիլ իտիլիլ։

— Քիլմալէն։

— Էլիլ եանըլմալաւ, տօսթունուգտա՝ Օրիլ-լա-
վիլ գալաւալը տարիլիլտէ Մօնիլիլէն նամ քիւլիլ-
քէյտէ իլալմէլ իթալիլիլ պէհան իտիլթօրտունուգ։

— Էվլէթ, Էվլէթ, քիւլիլ Բօլիլ՝ Մօնիլիլէնտէ
տօղուն տուր։

— Օ հալտէ, մահէլլիլ պէլիլտիլէ միւլտիլիլ՝ պաղը
լուսուսաթիլ հաղգընտա ինթիլմալիլ սիլէ մալիլմաթ
վէրիլիլ։

— Հաղգընը վար տըր... Թահիլիլ միւլաճաւթ
իտէնէլիլ... Կաթթօնն նէ օլտուղունու պիլմէք իս-
թիլիլ, Կաթթօն՝ նամուսուլ վէ միւլթալիլ պիր տէ-
լիլալը վէ զալէթ էյիլ պիր տօսթ իտիլ։ Քէնտիլիլ,
պէնիլ իլին սաթըլըն ըհէլիլէ գօլմասա իտիլ, պու
կիւնքի կիւն ֆաթիլ պիր քիլմէ օլաճալ իտիլ։ Էյլլէ
պիր տօսթուն վէ տօսթունու ունուլթալ գալիլ մի
տիր։ Սէրվէթիլիլ ալըն սաթիլիլտէ գաղաւթըլ տըր։
Պիւսալիլիլ քէնտիլ գըլընը, վէ սաղտընը օլտուղուն
գըլըլ գէնիլիլ գըլմալ՝ պիլիլ-քէ պիր համիլիլէթ էսիլիլ
սաթըլմալալ — Էվլէթ, Էվլէթ, պիր մէքթօն պ
եաղա-
ճալըլ։

Յիլվալը իթմէսի կիւն, Բօլ՝ Օրիլ-լա-վիլիլ պէլիլ-
տիլէ միւլտիլիլ պիր մէքթուն գաղաւթ, 1866 վէ
1867 սէնէլիլիլտէ Մօնիլիլէնտէ իլալմէլ իթմիլ օլան
վէ Օրիլիլ նուլթուն տէլիլիլիլտէ Բօլիլ Տօպէրիլիլ
իսթիլիլիլ պիր շօնուգ գալալ իթիլիլ պուլունան
Կաթթօն Տօպէրիլիլ հաղգընտա մալիլմաթ իսթիլիլ։

Իլիլ պուլունգ ալ սօնրա, աթիլիլ մալտէ պիր
ճէվալալ ալընտը։

1867 տէ, Կաթթօն Տօպէրիլիլ վէ պէրապէրիլնէ եա-

լաւան կէնէ գալուն վէ քիւլիլ-քէ գըլալըլ, պիրտէն
պիրիլ զալալ օլարադ, հիլ պիր իլ վէ էսիլ պրադմալը-
լար տըր։

«Օլ վաղըլթուն պէրու, տարիլիլ մէվլէլթմէ մէր-
գուլար հաղգընտա սալա մալիլմաթ ալընմալըլ տըր։»

Բօլ՝ պու մէքթուն պուլուն միւլթէսիլ օլարադ, մէք-
թուն պու զէվէսիլիլ վէ մալաւաթիլիլգարը Միլէլ Պէր-
նարա կէօթիլիլ։

Միլէլ Պէրնար, — Ահ, Էլիլ Բարիլտէ օլա իտիլմ,
հաթաթտա օլտուղունը հալտէ քէնտիլիլիլ պուլա-
պիլիլէք իտիլ։

Կօլն, — Բարիլտէ վաւըլ օլուն իսէք, պիրիլքտէ
արալըլ, վէ Էլիլ ճէնալը Հաղգ միւլաւտ պուլուն-
րուր իսէ, պուլունուգ։

Թէնտիլիլ օլունուր քիլ, Բօլ, պու արգունունու մէվ-
գըլ ֆիլիլ կէթիլիլմէլէլէք իտիլ։

Չէվէլիլ Անթօնիլն՝ սըհէլիլ քէսալիլիլէ մալիլքէ վէ
հէնուգ կէնէլիլ չաղընտա օլտուղուն հալտէ, պիրտէն
պիրիլ իսաթալընալ, իսաթալըլընըն էօնիլիլ ալա-
եա վաղըլթ գալմալտան թէրքիլ տիւնեա իթալիլ Կօ-
սէն՝ պու մէմուլիլ զալիլ եաւ ու մաթէմուն վէ տէհ-
շէթիլ տարալտէն միւլթէսիլ օլտու, վէ օնտան սօն-
րա տիւնեաւտա քիլմէսիլ գալալըլըն հիւս իլէ, քէն-
տա քէնտիլ։

— Պու տարալէ՝ պէնիլ մուհիլը սուրէլթտէ վուր-
տու. պէն տէ վաթանըմա ալտէլթէլ, օրատա թէպիլիլ
րուհ իթմէք իսթիլիլ, ալիլ միւլաւաղա իթալիլ, վէ օ
տաղըլտան իթիլալիլ, թէքմիլ սէրվէթիլիլ նաղտէ
թահիլիլ իլէ, Պրանսաւա ալտէլթ իթմէքտէն զալիլ
պիր շէյ տիւլիլմէլէլէ պաշալալը, վէ մալաւաթիլիլ-

ՍԱՐԻԱՓԻԵԷ

ԳԱՆԱԹԱ ՊՈՐՍԱՅԱՐ	
Գալաթա 4 յունիս	
գ. ումուսի 2 գաբ. գ. ք.	24 14
գ. յունիս աչըլ 4 տուպլը գ. ք.	24 13½
Իւնիթիէ գաբ. յունիս գ. ք.	— —
Աէրի Ա. Ա. Իսթիգրազ	45 10
» B. Բ.	26 10
» C. Գ.	21 20
Բուսլի շըմէնտէֆէրի	82 75
Ագչէ Ֆայիգի	06 00
Բաբօր	01. 00
Հէվալէսիգ	25 00
ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ	
Գրէտի Ժէնէրալ	10 02
Սթանպուլ պանգասը	07 20
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	15 12
Թրամպայ	50 12
Սօսիէթէ Օթթօման պանգասը	6 10

ԱԳՉԵԼԵՐԻՆ ՖԻԵՄԹԸ

Օսմ. լիրաբար 100 ղրուշտան	Զր. Բր.
Պէհազ Մէհմետեհ ֆարզը	108 43
Մէթալիք »	400 00
Պէշիք »	403 20
Ալթըլըզ »	403 20
Ինկիլզ լիրաբար	440 20
Յրաւանըզ ալթուշու	32 26
Բօլ	90 30
Գրէմիզ ալթուշու	84 45
Դարպօն գայմուսի	67 92
Իսթիզարազը տախիլի	100 00
Սապահ գ. ք.	60 46
Էյլէն գ. ք.	60 20

ጣፊያህ በኩል ነው

ՕՍԽԱՆԵԱՆ ԼԵԶՈՒԻ

Մէտրիֆ նէղարեթի ճէլլէտի մէ-
մուրիյնինտէն Աշնան Միքայէլ է-
ֆէնտի տէրս քիթապր օյմագ իւգ-

րէ պունտան ագետմօ պիլրինճի ճիւղին Նէչր իթփիշ օլտուղու էրմէնի-
ճէ «Պատմութիւն Օսմաննան» (Թա-
րիխի Օսմանի) նամ էսէրին պու-
ճէբրէ Չնճի ճիւղին տախի մէյ-
տանը ինթիշարէ վաղ իլլէմլէ տիրւ
Տէփլէթի Ալինէի Օսմանիէ թարի-
խին թահսիլի պիւճիւմէ մէքեա-
թիպի միւիեէ շալիբտանը իշին է-
հէմմ ու էլլէմ լտուկինտէն, պիւ-
ճիւմէ մէքթիպ հէյեթիթտարէթրի
թապաֆընտան թէշքիճ վէ դապուլի
արզու օյսնուր:

Իշպու թարգմտի Օսմանինին՝ պէ-
հէր ճիւտի մէջը դուռն ֆիյաթլա պիյ-
ճիւմէ Էրմէսի քիթապճը տիւք-
քեանլարընտա ֆիրուխթ օյունուր:

ԻՐԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ

425

ՏՂՈՅ ԱԶԳՆ ՈՒ ԱԿՄԵՆԶՆ

ԿՐԹԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԵՂԱՆԱԿ

Ազատ թարգմանութիւն

Մ. ՄԱՄՈՒՐԵԱՆ,

Երկրորդ տպագրութիւն

Գին 5 դր2.

Մամուրեան էֆէնտինին մէջքը
էսէրի՝ բէք միւֆիտ վէ մէքթէպ
էր իշին ֆայիտէի ոլուպ, իշու
քիթապըն մէքթէպէրի՝իպէ տու-
լիտիյէ գրապթընտան իսթիֆատէ
օլունսնադը տէրքէպ, օլմառլա
ռամամ, վէ խոսուսա մէքթէպ
միւտիրինէթլէրինէ թապսինէ օ-
լունուր:

1890 Յունիս 1/ 15 տե՛ն պէտ իշէ, Եէնի հմրէ տէկի՛ն

ԹՐՐՆՕՎԱ-ՍԷՄԷՆԼԻ-ԵԱՆՊՕԼՈՒ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 322			ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 321		
Պէհէր բազար, սալը վէ ճուռմաս կիւն- լէրի հարէքէթ իտէր			Պէհէր Բազար իր, շարշնպիհ վէ ճուռմաս իրթէսի կիւղլէրի հարէքէթ իտէր		
Ի գուշ գաթար պաշլընա խաթիթըն տիթիտէթ գաթիտար, արքա միւստարք տար					
ՍԹԱՍԻՐՆ		Ա. Տ.	ՍԹԱՍԻՐՆ		Ա. Տ.
Սօֆիա-Պէլովստան	Մուգ-ալ Սալը	Սապահ 7 55	Պուրխա	Հարէքէթ	Սապահ 6 00
Սարամպէ յալն	Ճուռմաս		Սանպուր	»	11 11
Տէրխա. Լաթիրէ տէր	Մուգաւըլ Բազար	7 51	Ըսիլիլն-Քէրմանլը	»	42 44
Ժըրնովա Սէմէնի	Մուգաւըլ	Սապահ 3 24	Իշիկ-Զագրա	»	4 12
Իարա-բուհար	Հարէքէթ	9 08	Իշիկ-Մաշալլի	»	2 15
Բասնէ-Մաշալլի	»	10 41	Դարա-բուհար	»	3 16
Ուշիկ-Զագրա	»	14 23	Ժըրնովա-Սէմէնի	Վիտալ	3 50
Ըսիլիլն-Քէրմանլը	»	12 21	Իշպու գաթար պաշլընա խաթիթ գաթարա- բուս միւստարք տար	Հարէքէթ Զարշն.	Ազլամ 4 54
Դանպուր	Վիտալ	4 10	Պէլովա Սօֆիա	Հուրի Սարընպէ	Ազլամ 4 54
Պուրխա	»	6 30	Լաթիրէ-Տէրխա	Բազար	8 19
	Ազլամ				

ԷՏԻՐՆԷ—ՏԷՏԷԱՂԱՃ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 222				ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 221			
Պէհէր Սալը. Բէնչչէնպին զէ ձուսաս Իրթէտի կիւնլէրի հարէքէթ Իտէր:				Պէհէր Բաշար Իրթէտի, Զարչչէնպին զէ ձուսաս կիւնլէրի հարէքէթ Իտէր:			
ՍԹԱՍԻՐՆ		Ս.	Տ.	ՍԹԱՍԻՐՆ		Ս.	Տ.
Տէտէ-աղաս		Հարէքէթ	12 20	Ետիրոնէ		Հարէքէթ	Սալաս
Ֆէրրէ		»	4 29	Ուրի		»	8 10
Պիրիկի		»	2 33	Գուլլի-Պուրկազ		»	8 55
Սուֆլի		»	3 31	Տիմէթօզա		»	9 40
Տիմէթօզա		»	4 36	Սուֆլի		»	10 15
Գուլլի-Պուրկազ		»	5 19	Պիրիկի		»	11 27
Բարի		»	5 46	Ֆէրրէ		»	12 20
Ետիրնէ		Լիսու	6 40	Տէտէ-աղաս		»	1 21
		Աղաս				Լիսու	2 20
							Աղաս

Տերաւատեր իւր Բիշիւք—Չքրմէի սրաւրնուս եղանոք քարիքաւը , 1890 Մայիս 1 տէն իրիւզարեւ

ՄԹԱՍԻՈՆ

ՏԵՐԱՐԱՏԻԹ

ԲԻԶԻԿԻ-ՉԵՐՄԵՃԷ

68101214161820222426283032343638404244464850

ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԵՔԷԹ

Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ
Սթանպոլ	6 30	7 00	7 30	8 00	8 30	9 00	9 30	10 00	10 30	11 00	11 30	12 00	1 30	2 00	2 30	3 00	4 00	4 30	5 00	5 30	6 00
Գուժ-գարու	6 39	7 09	7 39	8 09	8 39	9 09	9 39	10 09	10 39	11 09	11 39	12 09	1 39	2 09	2 39	3 09	4 09	4 39	5 09	5 39	6 09
Ենեի-գարու	6 43	7 10	7 40	8 10	8 40	9 10	9 40	10 10	10 40	11 10	11 40	12 10	1 40	2 10	2 40	3 10	4 10	4 40	5 10	5 40	6 10
Սամաթիա	6 49	7 19	7 49	8 19	8 49	9 19	9 49	10 19	10 49	11 19	11 49	12 19	1 49	2 19	2 49	3 19	4 19	4 49	5 19	5 49	6 19
Ենեի գուլե	6 54	7 23	7 51	8 21	8 51	9 21	9 51	10 21	10 51	11 21	11 51	12 21	1 51	2 21	2 51	3 21	4 21	4 51	5 21	5 51	6 21
Մագրի-բեյ	7 09	7 38	8 08	8 38	9 08	9 38	10 08	10 38	11 08	11 38	12 08	1 38	2 08	2 38	3 08	3 38	4 38	5 08	5 38	6 08	6 38
Այ-Սթեֆանոս	7 18	7 47	8 17	8 47	9 17	9 47	10 17	10 47	11 17	11 47	12 17	1 47	2 17	2 47	3 17	3 47	4 47	5 17	5 47	6 17	6 47
Գիւլիւք-ՉերմէՏէ	7 28	7 57	8 27	8 57	9 27	9 57	10 27	10 57	11 27	11 57	12 27	1 57	2 27	2 57	3 27	3 57	4 57	5 27	5 57	6 27	6 57

ՄԹԱՍԻՈՆ

ՏԵՐԱՐԱՏԻԹ

ԲԻԶԻԿԻ-ՉԵՐՄԵՃԷ

5791113151719212325272931333537394143454749

ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԵՔԷԹ

Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ	Մայ
Գիւլիւք ՉերմէՏէ	6 50	7 20	7 50	8 20	8 50	9 20	9 50	10 20	10 50	11 20	11 50	12 20	1 50	2 20	2 50	3 20	3 50	4 20	4 50	5 20	5 50
Այ-Սթեֆանոս	6 59	7 29	7 59	8 29	8 59	9 29	9 59	10 29	10 59	11 29	11 59	12 29	1 59	2 29	2 59	3 29	3 59	4 29	4 59	5 29	5 59
Մագրի-բեյ	7 03	7 33	8 03	8 33	9 03	9 33	10 03	10 33	11 03	11 33	12 03	1 33	2 03	2 33	3 03	3 33	4 03	4 33	5 03	5 33	6 03
Ենեի-գարու	7 07	7 37	8 07	8 37	9 07	9 37	10 07	10 37	11 07	11 37	12 07	1 37	2 07	2 37	3 07	3 37	4 07	4 37	5 07	5 37	6 07
Սամաթիա	7 11	7 41	8 11	8 41	9 11	9 41	10 11	10 41	11 11	11 41	12 11	1 41	2 11	2 41	3 11	3 41	4 11	4 41	5 11	5 41	6 11
Ենեի գարու	7 15	7 45	8 15	8 45	9 15	9 45	10 15	10 45	11 15	11 45	12 15	1 45	2 15	2 45	3 15	3 45	4 15	4 45	5 15	5 45	6 15
Գուժ-գարու	7 19	7 49	8 19	8 49	9 19	9 49	10 19	10 49	11 19	11 49	12 19	1 49	2 19	2 49	3 19	3 49	4 19	4 49	5 19	5 49	6 19
Սթանպոլ	7 23	7 53	8 23	8 53	9 23	9 53	10 23	10 53	11 23	11 53	12 23	1 53	2 23	2 53	3 23	3 53	4 23	4 53	5 23	5 53	6 23

ՎԵՐԱՅԻՆ

Համար քիչի ք էշեա պիտ իսթիսնա հէր գաթարտա գապուլ օլունուր : — Համար պիւհիւք էշեանա կէլնճէ, պուշլար անճագ Տէրիսա-
տէթ էլէ Մագրի-քէյ արասընտա քեային մէվլէրէր արասընտա ամէտլիւտ իտէն Թրէնլէր էլէ նազլ վէ էրսալ օլունապիլնէք տիր :
5) վէ 49 նիւմէյուլու գաթարլար Տէրիսատէթլէ Մագրի-քէյ արասընտա էալընըզ 1890 սէնէսի 0դ ոստոսը էֆրէնճին 13 իւնիւ կիւնիւնէ
գատար իլլէնէնէքլէր տիր :
ԻՄԱԼԱԹ ՄԻԻՏԻԻԵԵԹԻ